



МЕЛОДИЯ



ANTON BATAGOV  
**SCHUBERT**





## FRANZ SCHUBERT

### 1

1	Impromptu Ges-dur, Op. 90 Nr. 3 (D. 899)	11.06
2	Sonate B-dur, D. 960. I. Molto moderato	28.19
3	Klavierstück 1, D. 946	14.32
4	Sonate B-dur, D. 960. II. Andante sostenuto	14.37

Total time: 68.37

### 2

1	17 Ländler, D. 366	14.02
2	Klavierstück 2, D. 946	17.48
3	Sonate B-dur, D. 960. III. Allegro vivace con delicatezza	05.52
4	Moment musical As-dur, Op. 94 Nr. 6 (D. 780)	11.34
5	Sonate B-dur, D. 960. IV. Allegro ma non troppo	12.18
6	Du bist die Ruh, D. 776	08.26

Total time: 70.05

Anton Batagov, piano

## ФРАНЦ ШУБЕРТ

### 1

1	Экспромт соль-бемоль мажор, соч. 90 № 3 (D. 899)	11.06
2	Соната си-бемоль мажор, D. 960. I. Molto moderato	28.19
3	Klavierstück 1, D. 946	14.32
4	Соната си-бемоль мажор, D. 960. II. Andante sostenuto	14.37

Общее время: 68.37

### 2

1	17 лендлеров, D. 366	14.02
2	Klavierstück 2, D. 946	17.48
3	Соната си-бемоль мажор, D. 960. III. Allegro vivace con delicatezza	05.52
4	Музыкальный момент ля-бемоль мажор, соч. 94 № 6 (D. 780)	11.34
5	Соната си-бемоль мажор, D. 960. IV. Allegro ma non troppo	12.18
6	Ты – тишина, D. 776	08.26

Общее время: 70.05

Антон Батагов, фортепиано



I've played the works from this album in different programs, in different combinations – and Schubert has always coexisted with some other music written either before him or after. And then I decided to record a Schubert-only album. The album turned out to be quite long – 2 hours and 20 minutes: the Sonata in B flat major written two months before he died, when Schubert knew that he had very little time left, and some other pieces that I placed between the movements of the sonata. Such a form is most similar to a novel: we go through a segment of the path with our hero, then we are transported to a place where something else, no less important, happens, and then we get back and continue from where we left the hero at the end of the previous chapter.

As in my other projects, I treat music usually called classical as modern music. Needless to say, all the notes written by a composer remain in place. One way or another, we bring modern thinking and experience into our interpretations of the classics. We do it even when we pretend to be “musicians of the past” wearing wigs and playing period instruments. This album is an attempt to hear Schubert from our crazy 21st century undertaken by a minimalist composer.

Schubert is the only composer of the 19th century whom I never wanted to “throw off the ship of modernity.” My ship has been drifting through different versions of “modernity”, and Schubert's music always sounded like something very intimate and at the same time expressed in an absolutely perfect form. You feel like coming back to this music again and again. It never gets obsolete or boring. It has always fascinated me that Schubert seems to be hovering between the so-called classicism and the so-called romanticism. He is too subjective to be classically

flawless, and too reserved to be in the territory of romantic “Sturm und Drang” (storm and stress). He always stays aside and makes his endless *Winterreise* in complete solitude.

His songs delighted high society as such an audience was bored with listening to anything else. Not just the audience, but even his colleagues never accepted any of his works, except for the songs, and believed there was no need for him to meddle in serious music. In his lifetime, there was only ONE concert that consisted of his works alone. A few months later, Schubert died.

During his short life (31 years), he had to hear so many derogatory words that even a small percentage of all that “criticism” would be enough to quit composing and fall into eternal depression. But he continued to work with superhuman intensity, realizing that, most likely, his music would never be performed. He lived in a constant stream of incredibly beautiful melodies that emerge one from another only having time to write them down.

Loneliness and frankness. When yourself and God are your only addressees there is no hurry, and there is no need to be afraid that you won't be understood.

AB

Translated by Nikolai Kuznetsov / AB  
Edited by Joel Spiegelman



Сочинения, вошедшие в этот альбом, я играл в разных программах, в разных сочетаниях – и Шуберт всегда соседствовал с какой-то другой музыкой, написанной либо до него, либо после. А потом мне захотелось записать альбом, где будет только Шуберт. Альбом получился длинным – 2 часа 20 минут: Соната си-бемоль мажор, написанная за два месяца до смерти, когда Шуберт уже знал, что времени у него совсем немного, и некоторые другие пьесы, которые я расположил между частями сонаты. Такая форма больше всего похожа на роман: мы проходим отрезок пути с нашим героем, потом переносимся куда-то, где происходит что-то другое, не менее важное, а потом возвращаемся и продолжаем с того места, где мы оставили героя в конце предыдущей главы.

Как и в других моих работах, я отношусь к музыке, которую принято называть «классикой», как к музыке современной. При этом все ноты, написанные автором, остаются на своих местах. Так или иначе, мы привносим современное мировоззрение и современный опыт в исполнение классики. Мы это делаем даже тогда, когда притворяемся «старинными музыкантами», играющими в париках на инструментах тех времён. Этот альбом – попытка услышать Шуберта из нашего безумного XXI века, предпринятая композитором-минималистом.

Шуберт – единственный композитор XIX века, которого мне никогда не хотелось «сбросить с парохода современности». Мой пароход плыл сквозь разные варианты этой современности, а музыка Шуберта всегда звучала как что-то очень сокровенное и при этом выраженное в абсолютно совершенной форме. К этой музыке хочется возвращаться снова и снова. Она не устаревает и не надоедает. Меня всегда восхищало, что Шуберт как бы завис между

так называемым классицизмом и так называемым романтизмом. Он слишком субъективен, чтобы быть классически-безупречным, и слишком сдержан, чтобы оказаться на территории романтических бурь и порывов. Он всегда остаётся где-то в стороне и в полном одиночестве идёт по своему бесконечному зимнему пути.

Его песни приводили в восторг светское общество, но такой публике было скучно слушать что-либо другое. Не только публика, но даже коллеги не признавали ничего из его сочинений, кроме песен, и считали, что ему не надо соваться в серьёзную музыку. В жизни Шуберта состоялся всего ОДИН концерт, где вся программа была составлена из его произведений. Через несколько месяцев Шуберт умер.

За свою короткую жизнь (31 год) ему пришлось услышать столько уничижительных слов, что даже малого процента всей этой «критики» было бы достаточно, чтобы бросить сочинять и навсегда уйти в депрессию. А он – продолжал работать с нечеловеческой интенсивностью, понимая, что, скорее всего, эта музыка никогда не будет исполнена. Он жил в постоянном потоке мелодий невероятной красоты, которые возникали одна из другой, и он только успевал записывать.

Одиночество и откровенность. Когда обращаешься к самому себе и к Богу, некуда спешить, и не нужно бояться, что тебя не поймут.





---

ЗАПИСАНО В СТУДИИ ЗАРЯДЬЕ В МАЕ 2019 ГОДА	RECORDED AT ZARYADYE STUDIO, MOSCOW, IN MAY 2019
РОЯЛЬ: STEINWAY MODEL O	PIANO: STEINWAY MODEL O
НАСТРОЙКА И ИНТОНИРОВКА РОЯЛЯ: АЛЕКСЕЙ ШУБИН	PIANO TUNING AND VOICING: ALEXEY SHUBIN
ЗАПИСЬ, МОНТАЖ, СВЕДЕНИЕ: АБ	RECORDED, EDITED AND MIXED BY AB
МАСТЕРИНГ: МИХАИЛ СПАССКИЙ	MASTERED BY MIKHAIL SPASSKY
ФОТОГРАФИЯ НА ОБЛОЖКЕ: АЛИСА НАРЕМОНТТИ	COVER PHOTO BY ALISA NAREMONTTI
ФОТОГРАФИЯ В БУКЛЕТЕ: ИРА ПОЛЯРНАЯ	LINER PHOTO BY IRA POLYARNAYA
ДИЗАЙН: ГРИГОРИЙ ЖУКОВ	DESIGN BY GRIGORY ZHUKOV
РУКОВОДИТЕЛЬ ПРОЕКТА: КАРИНА АБРАМЯН	LABEL MANAGER: CARINA ABRAMYAN
МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА: МАРИНА БЕЗРУКОВА	PROJECT MANAGER: MARINA BEZRUKOVA
ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР: НАТАЛЬЯ СТОРЧАК	EXECUTIVE EDITOR: NATALIA STORCHAK
ПЕРЕВОД: НИКОЛАЙ КУЗНЕЦОВ / АБ	TRANSLATION: NIKOLAI KUZNETSOV / AB
КОРРЕКТОР: ОЛЬГА ПАРАНИЧЕВА	PROOFREADER: OLGA PARANICHEVA
ЦИФРОВОЕ ИЗДАНИЕ: ДМИТРИЙ МАСЛЯКОВ, РОМАН ТОМЛЯNKIN	DIGITAL RELEASE: DMITRY MASLYAKOV, ROMAN TOMLYANKIN

  

ОСОБАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ: ВЕРОНИКА КАМАЕВА, КАРИНА «МЕЛОДИЯ» АБРАМЯН, МАРИНА БЕЗРУКОВА, АЛЕКСЕЙ ШУБИН, ДЖОЭЛ ШПИГЕЛЬМАН	SPECIAL THANKS TO VERONIKA KAMAYEVA, CARINA "MELODIYA" ABRAMYAN, MARINA BEZRUKOVA, ALEXEY SHUBIN, JOEL SPIEGELMAN
--	--

---

MEL CD 10 02658

© А. А. БАТАГОВ, 2021. © & © АО «ФИРМА МЕЛОДИЯ», 2021. 123423, МОСКВА, КАРАМЫШЕВСКАЯ НАБЕРЕЖНАЯ, Д. 44, INFO@MELODY.SU  
ВНИМАНИЕ! ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (КОПИРОВАНИЕ), СДАЧА В ПРОКАТ, ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ  
И ПЕРЕДАЧА В ЭФИР БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.

WARNING: ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORISED COPYING, REPRODUCTION, HIRING, LENDING, PUBLIC PERFORMANCE AND BROADCASTING PROHIBITED.  
LICENCES FOR PUBLIC PERFORMANCE OR BROADCASTING MAY BE OBTAINED FROM JSC «FIRMA MELODIYA», KARAMYSHEVSKAYA NABEREZHNYAYA 44, MOSCOW, RUSSIA, 123423, INFO@MELODY.SU.  
IN THE UNITED STATES OF AMERICA UNAUTHORISED REPRODUCTION OF THIS RECORDING IS PROHIBITED BY FEDERAL LAW AND SUBJECT TO CRIMINAL PROSECUTION.

---